

Mirta Estela Assis, Marcelo Martino y Rolando Jesús Rocha (eds.)

***Los Estudios Clásicos en el Noroeste Argentino***

Instituto Interdisciplinario de Literatura Argentina y Comparadas, Facultad de Filosofía y Letras: UNT, 2004.

435 páginas.

El volumen es una compilación de las ponencias presentadas en las Primeras Jornadas de Cultura Grecolatina del Noroeste Argentino (NOA), que tuvieron lugar el 28 y 29 de abril de 2003 en Horco Molle, Tucumán. Organizaron el encuentro el Instituto Interdisciplinario de Literaturas Argentinas y Comparadas (IILAC) de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Tucumán (UNT), el Centro de Internacional “Agnes Michels” de Estudios de la Tradición Clásica (CEMI) y el Ateneo Tucumán de la Asociación Argentina de Estudios Clásicos (AADEC).

Estructuralmente, la sistematización del texto responde al siguiente inventario:

- La Dra. Alba Romano (UBA), Presidente del CEMI e integrante de la Comisión de Referato, prologa la publicación a la que estima de “indiscutible solvencia intelectual” y “de gran utilidad” (8), valoración sustancial, ya que proviene de una intelectual de reconocido prestigio.

- Las “Palabras Preliminares”, a cargo del Lic. Marcelo Martino (UNT), Secretario de Comunicación y Gestión del Comité Organizador, revisten un cariz político y contestatario pues se dirigen explícita y abiertamente a quienes desacreditan la validez de los Estudios Clásicos. Los argumentos esgrimidos por los detractores provienen de una postura determinista y el desconocimiento de la dialéctica histórica: su impugnación se basa en la “desterritorialización” y la falta de pertinencia en el contexto actual (en el sentido de ‘anacronismo’) de la especialización. Martino responde, con irrevocable coherencia ideológica, que la vigencia y el vigor de los Estudios Clásicos no necesitan una defensa teórica; la amplia respuesta a la convocatoria y la excelencia de los trabajos científicos publicados clausuran la polémica.

- “Palabras de Apertura de las Jornadas”, discurso de la Decana de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNT, Dra. Elena Malvina Rojas Mayer.

- Conferencia plenaria “Virgilio, antiguas lecciones para el hombre nuevo”, a cargo de la Prof. María Luisa Acuña de la Universidad Nacional del Nordeste. A modo de invocación, la presencia del magistral poeta latino preside la ceremonia inaugural.

- Cincuenta y siete ‘Comunicaciones’ y once ‘Trabajos de alumnos’ componen la extensa envergadura del cuerpo de artículos, enumeración que no sólo pone de manifiesto la intensa producción que se realiza dentro del campo de los Estudios Clásicos, sino que da cuenta también de un valioso antecedente no muy difundido en los círculos académicos: la inclusión de los estudios realizados por alumnos que se

inician en el camino de la investigación y/o la docencia. La viabilidad de publicar junto con intelectuales consagrados es un aliciente acertado para quienes se enfrentan a los primeros desafíos de la ardua tarea académica.

En ‘Comunicaciones’, el *corpus* de mayor magnitud, emergen dos aspectos relevantes desde una mirada pragmática: en primer lugar, la interdisciplinariedad de las ponencias (Lingüística, Literatura, Filosofía, Historia, Pedagogía y Didáctica, Sociología), abordadas desde diversos enfoques y corrientes teórico-epistemológicas (estudios estructurales, culturales, de género, semióticos, comparados, filológicos, semánticos, análisis del discurso, cognitivos, constructivistas), ponen en evidencia que la riqueza que la tradición clásica ofrece no se agota en los estudios literarios, sino que repercute en los distintos ámbitos de las actividades humanas. Por otro lado, también es estimulante comprobar que la propuesta no se circunscribió a la región del noroeste argentino, sino que incluyó a autores de universidades nacionales de diversas provincias (Universidad Nacional de La Pampa, de Cuyo, de la Patagonia Austral, de Córdoba, de Mar del Plata, de Buenos Aires, de Morón), e incluso trascendió a Brasil y Colombia, representados por investigadores de la Universidad de São Paulo y la Universidad del Rosario (Bogotá) respectivamente. Probablemente, las consideraciones antedichas expliquen la alta aceptación de la convocatoria, a diferencia de otras de corte exclusivista y participación reducida. La política de descentralización de la producción y circulación del saber en el área de los Estudios Clásicos que vislumbra esta publicación representa una práctica concreta de subversión de las relaciones de poder que atraviesan el campo intelectual de nuestro país. En otras palabras, se ‘abre el juego’ y se crea una dinámica dialógica con las instituciones hegemónicas, que devienen en instancias productivas y enriquecedoras de construcción y comunicación del conocimiento científico.

Un párrafo especial merece la consideración de otra de las tensiones que traspasa el trabajo académico y urge como reclamo inminente de los docentes dedicados a la enseñanza de la especialidad: la progresiva reducción de carga horaria en los cada vez más frecuentes cambios de planes de estudios de la Carrera de Letras en las universidades argentinas, que cercena principalmente los espacios dedicados a la lengua y a las culturas griega y latina. Recogemos, por representativo, el testimonio de la Prof. María Matilde Soria de Melo (UNCa) en la comunicación “El taller de traducción: una experiencia válida en la enseñanza universitaria de las Lenguas Clásicas”:

[...] la idea [...] tomó fuerza ante la necesidad de implementar un cambio en el modo de realización de los Trabajos Prácticos de las Cátedras de Latín y Literatura Latina I y III, motivado por lo requerimientos del Plan de Estudios que se puso en vigencia en 1989. [...] Actualmente, y ante una nueva poda de la asignatura en el Plan 1996, que la limita solamente a dos cursos, se aplica en el segundo, que se dicta en 3er. Año de la Carrera, y con mucha más razón se

---

aplicará cuando se implemente el nuevo Plan, en el que la asignatura va a sufrir una reducción horaria. (355)

La pérdida de tiempo y espacio dedicados a las asignaturas clásicas no es sólo pedagógica sino también simbólica. El vaciamiento es correlativo con la implementación de las actuales políticas educativas que, en desmedro de la calidad de la formación, exigen títulos a corto plazo con la excusa de la necesidad de rápida inserción en el mercado laboral. Pero como explica el mito, el ave fénix renace de las cenizas: como respuesta, desde las universidades, los intelectuales prefiguran y ponen en práctica estrategias y metodologías de investigación orientadas a la didáctica de las lenguas y las culturas grecolatinas y, paradójicamente, también se acrecientan la calidad y el alcance de los Estudios Clásicos en las diversas esferas culturales, como lo evidencia la publicación de los trabajos presentados en las Primeras Jornadas.

Frente a la innegable exclusión económica que sufren la educación y la investigación científica en el campo de las Ciencias Humanas en nuestro país, *Los Estudios Clásicos en el Noroeste Argentino* resulta el corolario de un intensa y satisfactoria labor que tiene como objeto la publicación y difusión de proyectos y trabajos de investigación de distintos actores del campo intelectual (investigadores, docentes, alumnos) del interior de la Argentina y, eventualmente, de otros países latinoamericanos. Su concreción es resultado no sólo del esfuerzo del equipo editorial de la Universidad Nacional de Tucumán sino también del aporte económico de instituciones del medio como la Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Tucumán y el Centro Internacional de Estudios de la Tradición Clásica “Agnes Michels”, dato altamente significativo pues revela la vinculación entre la tarea de la universidad y el contexto social local, a veces tan alejados. Esta obra se configura así como un ‘espacio de resistencia’ superador de los embates políticos e ideológicos de los detractores de los estudios del mundo clásico y de las polarizaciones ‘consagrados/neófitos’, ‘centro/interior’. Se constituye entonces como una valiosa contribución que da cuenta del estado y los intereses de investigaciones que realizan expertos argentinos y de otros países sudamericanos.

María Carolina Domínguez  
UNLPam